



## **POLÍTICA DE CONVALIDACIÓN DE CURSOS PARA ESTUDIANTES TRANSFERIDOS**

### **Propósito:**

La convalidación de cursos presupone el ingreso del estudiante a American University of Puerto Rico (AUPR) en calidad de transferido. La cantidad de créditos convalidados determinará el año académico que el estudiante cursa en American University de acuerdo con las tablas establecidas para esos propósitos. El cálculo de años de estudio puede afectar la elegibilidad para asistencia económica.

### **Alcance:**

Esta política aplica a todo estudiante que solicite admisión en American University e indique su intención de convalidar créditos de otra (s) institución (es) de educación superior debidamente acreditada (s) por las agencias reguladoras estatales y federales.

### **Política:**

AUPR se reserva el derecho de determinar el número de créditos que ha de convalidar de otras instituciones universitarias. Los créditos convalidados se incluirán en el expediente académico permanente como créditos intentados y aprobados, pero no se tomarán en cuenta al calcular el promedio en American University. Además, se utilizarán los siguientes criterios:

- a) La convalidación de cursos se efectúa tomando en consideración cada una de las asignaturas aprobadas y su equivalencia con las asignaturas correspondientes que ofrece American University of Puerto Rico.
- b) Aquellos cursos sometidos para convalidación que no tengan equivalencia en la institución podrían, solo en casos excepcionales, ser considerados como cursos electivos.
- c) Solo se podrán convalidar los cursos aprobados con calificación de "C" o más y que estén a tono con los requisitos de la Universidad y del Departamento al que el estudiante ha sido admitido.
- d) El director del Departamento identificará aquellos cursos de contenido especializado, de destrezas sicomotoras o técnicas y/o de alta tecnología en los cuales el estudiante deberá evidenciar su actualización.
- e) La transcripción oficial que valida los créditos transferidos deberá recibirse en American University no más tarde de 30 días a partir de la fecha de matrícula del estudiante.
- f) La Oficina de Registraduría recibirá y mantendrá en el expediente del estudiante la hoja oficial de cursos transferidos.

- g) De tener cursos convalidados de varias instituciones, el estudiante deberá solicitar transcripción oficial de cada una. La convalidación correspondiente a cada institución es individual, por lo tanto recibirá una hoja de convalidación por institución.
- h) AUPR se reserva el derecho de determinar el número de créditos que ha de convalidar:
  - 1. En el caso de estudiantes transferidos que deseen obtener un Grado Asociado, deberán aprobar en la Institución por lo menos los 24 créditos conducentes al grado y no menos de 9 créditos de su concentración.
  - 2. En el caso de estudiantes transferidos que deseen obtener un Bachillerato, deberán aprobar en la Institución por lo menos los 42 créditos conducentes al grado y no menos de 15 créditos de su concentración.
  - 3. En el caso de los estudiantes que deseen obtener una Maestría, se les convalidarán un máximo de nueve (9) créditos.
- i) American University convalida los cursos aprobados mediante los exámenes disponibles en el Programa de Exámenes a Nivel de Colegio (CLEP) ofrecidos por el College Board. Estos casos se clasifican como "Ubicación Avanzada" en el expediente oficial.
- j) Créditos Universitarios por Pruebas de Nivel Avanzado en las materias de Español, Inglés y Matemáticas: Los estudiantes admitidos a la Universidad podrán obtener créditos universitarios siempre que satisfagan los siguientes requisitos: Haber obtenido tres (3) o más puntos de una escala de cinco (5) puntos en las pruebas de Nivel Avanzado de la prueba de PEAU. Por cada examen de materia aprobado se concederán seis (6) créditos universitarios.

**Procedimiento:**

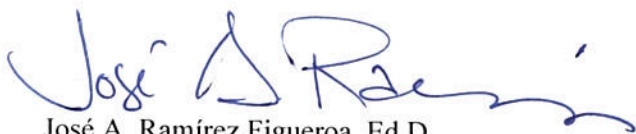
Todo candidato a admisión por transferencia deberá radicar una Solicitud de Convalidación en la Oficina de Admisiones. El estudiante deberá solicitarle a la institución de procedencia que envíe a la Oficina de Admisiones de American University copia oficial de su transcripción de créditos. Los estudiantes que provienen de instituciones fuera de Puerto Rico deberán someter un catálogo de la institución de procedencia junto a la copia oficial del expediente académico.

El Registrador, como oficial de convalidaciones designado por la Universidad, establecerá las equivalencias de las asignaturas sometidas por el estudiante. De entenderlo necesario, consultará con el Decano de Facultad o los Coordinadores Académicos y de Avalúo y el Vicepresidente para Asuntos Académicos y Estudiantiles, tomando como base el Catálogo Institucional vigente de American University y la descripción de los cursos de la institución de procedencia.

La convalidación de créditos se hará una sola vez. Esto es, al ingreso del estudiante a la Universidad. Una vez realizada la misma, el estudiante no podrá solicitar se le considere otros cursos debido a cambio de departamento, concentración o programa. El estudiante recibirá vía correo copia oficial de los cursos convalidados.

Cualquier alegación sobre los cursos convalidados, deberá hacerse no más tarde de diez (10) días laborables, después de la fecha de la convalidación oficial. En caso de que el estudiante matricule algún curso previamente convalidado y reciba calificación o anotación como curso intentado, prevalecerá lo matriculado, a menos que la Vicepresidencia para Asuntos Académicos determine lo contrario.

Esta Política es efectiva a partir del 9 de enero de 2017.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'José A. Ramírez'.

José A. Ramírez Figueroa, Ed.D.  
VP- Asuntos Académicos y Estudiantiles

**Política Institucional VPAAE 05-2005 – Enmendada en 2017.**